

## Marché de Winnipeg

— POUR LES —  
CULTIVATEURS.

	\$ Cts.	\$ Cts.
Bœuf gras.....	0 04	0 05
Vaut.....	0 05	0 06
Mouton.....	0 05	0 06
Poulet.....	10	11
Bœuf (sali).....	0 04	
Bœuf (fumé).....	0 04	
Jambon.....	11	12
Coehons (vivants).....	4 57	4 90
Lard, pesant de 100 à 170 lbs.....	6 40	
Lard, pesant de 170 à 250 lbs.....	6 25	
Lard, pesant de 250 à 350 lbs.....	6 00	6 25
Œufs, par doz.....	16	17
Œufs frais.....	35	
Fromage.....	104	0 11
Beurre, la lb.....	12	13

## FARINE.

Hungarian patenti.....	2 45
Glenora.....	2 54
Strong baker.....	1 90

## GRAINS.

Blé, le minot.....	75	76
Orge.....	35	40

## POISSON.

Poisson blanc.....	06
Brochet.....	04
Truite.....	09
Saumon.....	12
Morue.....	08

## HUITRES.

Huitres, par gallon.....	1 80	2 00
--------------------------	------	------

## LÉGUMES.

Choux, par doz.....	50	75
Oignons, par lb.....	08	
Patates.....	40	45
Carottes.....	1 00	
Betteraves.....	60	

## FOIN.

Foin, la tonne.....	5 00
Foin pressé.....	6 00

## BOIS DE CORDE.

Tremble, la corde.....	3 50	3 75
Épinette rouge.....	5 50	
Épinette blanche.....	3 50	4 00
Chêne.....	4 75	5 50

dans sa chambre, ouvrit les deux becs de gaz et se jeta sur son lit.

Place appella immédiatement au secours et s'élança sur les traces de sa femme. Elle avait déjà perdu connaissance quand on ouvrit les fenêtres. Peu après on retrouvait dans une autre chambre le cadavre d'Ida, le crâne fendu à coups de hache. Le père, bien que dangereusement blessé, en reviendra. Sa femme est déjà hors de danger, elle est arrêtée.

On dit que la préférence marquée de Place pour la société de sa fille est la seule cause de cet épouvantable drame de famille.

HORRIBLE  
SAUVAGERIEDEUX BUCHERONS SE BATTENT  
A COUPS DE HACHE

L'UN EST GRIEVEMENT BLESSE

New York, 9 fév.—Deux bûcherons se sont livrés à un duel d'une incroyable sauvagerie, samedi soir, près de Vineland, N. J. Après un combat terrible à coups de haches, William York s'est traîné chez lui, à Vineland, à demi scalpé et couvert de profondes blessures qui font craindre pour ses jours. Quant à l'autre combattant, nommé Clarence Hall, il est disparu.

York raconte qu'il avait travaillé avec Hall toute la journée. Quand vint le temps de partager le bois qui avait été coupé, il s'éleva une difficulté que les injures des deux hommes avivèrent au point qu'ils décidèrent de se battre à coups de haches.

Tous deux étaient robustes et savaient manier la hache avec une grande dextérité. La lutte était à peine engagée que le sang des deux combattants coulait sur la neige. "Je ne sais pas combien de temps le duel a duré, dit York, mais c'est la plus mauvaise affaire à laquelle je me suis trouvé mêlé. Etant plus jeune et plus vig, Hall avait sur moi un avantage. Dans un des mouvements de sa hache, il m'atteignit à la tête et m'enleva un large morceau de cuir chevelu. S'il m'avait frappé

## Terres a Vendre

Dans les Paroisses Canadiennes  
A MANITOBA

Les plus grands propriétaires d'immeubles et Cies de prêts au Manitoba viennent de mettre en vente, par l'entremise du soussigné, le seul agent français à Winnipeg les terrains qu'ils possèdent notamment.

## ST-BONIFACE

Lot 47A . . . 198 acres . . .	\$ 8,000.00
" 53 . . . 178 " . . .	5,000.00
" 57 O. 2 m. 83 " . . .	1,000.00

Ces lots avoisinent les limites de Winnipeg.

## ST-VITAL

Lots 1 & 2 . . . 471 acres . . .	\$ 3,000.00
" 4 . . . 377 " . . .	3,000.00
" 5 . . . 180 " . . .	1,500.00
" 6 . . . 175 " . . .	1,500.00
" 7 . . . 400 " . . .	3,000.00
" 21 . . . 121 " . . .	1,150.00
" 20 . . . 195 " . . .	1,500.00

Sur le lot 20, il y a une maison et quelques arpents de terre en culture.

Ces lots sont à 3 and 4 milles de Winnipeg.

## ST-NORBERT

St-Norbert, à 9 milles de Winnipeg, accessible en toutes les saisons de l'année par deux chemins de fer. St-Norbert possède une belle église en brique une chapelle, un couvent, plusieurs écoles, la ferme des R. R. P. P. Trappistes contenant environ 1,500 acres &c., &c.

Lot 14 . . . 154 acres . . . \$ 1,800.00

Avec maison et environ 60 acres en culture le reste en prairie.

Lot 16 . . . 266 acres tout en prairie . . . \$ 1,850.00

Lot 21 . . . 318 acres, 75 acres en culture le reste en prairie. Maison.

Lots 22, 23, 24 . . . 300 acres, environ 200 acres en culture, maison, 50 x 22, 10 chambres; étable, 56 x 22, 5 étages; hangar, 50 x 22; grange, 24 x 24. La station du chemin de fer. M. & N. P. est sur ces terrains, à 15 milles de Winnipeg. Price . . . \$ 5,000.00

Lot 26 . . . 139 acres, 75 acres en culture. Maison, étable, &c., &c.

Pt. Lot 48, contenant 73 acres, environ 30 acres en culture \$ 450.00

Lots 60 & 61, 398 acres, 2 maisons, étables, &c., 200 acres en culture, \$ 3,000.00.

JOSEPH LECOMTE,

386, RUE MAIN, WINNIPEG.

## A. J. WALLEN &amp; CIE

PHARMACIENS

EN FACE DE L'HOTEL MANITOBA

286 Rue Principale.

SPECIALITES FRANÇAISES

Baume Rosier, Vinaigre de Cresson (Morin). Sirop du Dr Lavolette (Terebenthine). Tresor des Mères (Dr P. E. Picault), etc., etc.

Correspondance en Français sollicitée.

1-17-99]

un peu plus bas, il m'ouvrait le crâne. Le coup avait été si rude, cependant, que je tombai sur les genoux, pour me relever aussitôt. Le sang m'aveuglait, mais je continuai de frapper et de me défendre jusqu'à ce que finalement, je m'affaissai sans vie sur la neige. Quand je revins à moi, il faisait nuit et Hall avait disparu. Après des efforts surhumains j'ai réussi à me traîner jusque chez moi.

Des gens qui sont allés à la recherche de Hall, que l'on croyait mort, ont trouvé sur la neige des taches de sang qui indiquaient la marche de ce dernier. On croit que Hall est parvenu à se rendre chez quelqu'un de ses amis où il s'est fait donner les soins que requerraient son état.

## La Compagnie de Chemin

Fer &amp; Canal du Lac

Manitoba.

HORAIRE—A partir de Vendredi, 8 Oct. 1897.

Allant au Nord. Lisez en descendant.

Allant au Sud. Lisez en montant.

From	To	From	To
Portage la Prairie	Winnipeg	Winnipeg	Portage la Prairie
11 00	11 00	11 00	11 00
11 30	11 30	11 30	11 30
11 50	11 50	11 50	11 50
12 20	12 20	12 20	12 20
12 50	12 50	12 50	12 50
1 20	1 20	1 20	1 20
1 50	1 50	1 50	1 50
2 20	2 20	2 20	2 20
2 50	2 50	2 50	2 50
3 20	3 20	3 20	3 20
3 50	3 50	3 50	3 50
4 20	4 20	4 20	4 20
4 50	4 50	4 50	4 50
5 20	5 20	5 20	5 20
5 50	5 50	5 50	5 50
6 20	6 20	6 20	6 20

D. B. HANNA,

Superintendent.

Winnipeg.

## ON EXECUTE

A L'IMPRIMERIE DE

## L'Echo de

## .. Manitoba

Dans les deux langues, et sous le plus court délai possible a des prix très réduits . . .

Cartes d'Affaires ET  
Cartes de VisitesCIRCULAIRES  
BROCHURES  
BLANCS ET  
FORMULES

POUR LES MUNICIPALITES.

ENTETES POUR

Lettres et Enveloppes

PLACARDS

AINSI QUE LES OUVRAGES DE

## Lithographie

DE TOUS LES DESSINS AVEC DES  
COULEURS DIFFERENTES, Etc., Etc.

Toutes commandes devront être adressées

BOITE 1309, WINNIPEG, MAN.

Pour plus amples informations, on est prié de s'enquérir à nos ateliers

Coin des Rues Princess et James

WINNIPEG

OU PAR TELEPHONE No. 231

La Cie d'imprimerie de "L'Echo de Manitoba."